

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 288

Volume 25

12 October 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2716/82 of 11 October 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2717/82 of 11 October 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2718/82 of 11 October 1982 on the issue, in respect of the fourth quarter of 1982, of export licences for beef and veal benefiting from a special import treatment in a third country 5

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

82/681/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'Gentry-Phillipson Oxygen Microbomb Calorimeter' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 6

82/682/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'JEOL — Scanning Microscope, model JSM-T200' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 7

82/683/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'Gilford — UV-Vis Spectrophotometer, model System 2600, with Chart Recorder, model 6051' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 8

(Continued overleaf)

Contents (continued)

82/684/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 9

82/685/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 10

82/686/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 11

82/687/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'Waters — Liquid/Gel Permeation Chromatograph, model 150C' may be imported free of Common Customs Tariff duties 12

82/688/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'Tropel — Single-Frequency He Ne Laser, model 100' may be imported free of Common Customs Tariff duties 13

82/689/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 September 1982 establishing that the apparatus described as 'Spectra Physics — High-Power Single-Frequency Dye Laser, model 380 A' may be imported free of Common Customs Tariff duties 14

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2716/82**of 11 October 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 October 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	121.82
10.01 B II	Durum wheat	157.87 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	99.03 ⁽³⁾
10.03	Barley	107.92
10.04	Oats	76.73
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	115.65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	12.30 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	106.31 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	184.07
11.01 B	Rye flour	152.19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	257.02
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	198.21

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2717/82**of 11 October 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 October 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2718/82
of 11 October 1982**

**on the issue, in respect of the fourth quarter of 1982, of export licences for beef
and veal benefiting from a special import treatment in a third country**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2931/79 of 20 December 1979 on the granting of
assistance for the exportation of agricultural products
which may benefit from a special import treatment in
a third country⁽¹⁾, and in particular Article 1 (2)
thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2973/79 of 21 December 1979 laying down detailed
rules for the application of granting of assistance for
the export of beef and veal products which may
benefit from a special import treatment in a third
country⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3582/81⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas under Regulation (EEC) No 2973/79 the
quantity of beef and veal of Community origin, fresh,
chilled or frozen, which may be exported to the
United States of America during each of the first three
quarters of the year, qualifying for special treatment, is
fixed at 1 250 tonnes; whereas, under the second
subparagraph of Article 1 (1) of that Regulation, the
remainder available in respect of the fourth quarter of
1982 should be fixed at 2 327 tonnes, in the light of

the quantities for which licences were issued in the
course of the first three quarters of 1982;

Whereas, for the fourth quarter of 1982, the export
licences must be issued in accordance with Articles 14
and 15 of Commission Regulation (EEC) No
2377/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1617/82⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for export licences in respect of a total of
2 327 tonnes of beef and veal to be exported under
Regulation (EEC) No 2973/79 may be lodged in
respect of the fourth quarter of 1982.

The export licences shall be issued in accordance with
Articles 14 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 359, 15. 12. 1981, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 24.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 September 1982

establishing that the apparatus described as 'Gentry-Phillipson Oxygen Microbomb Calorimeter' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/681/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 23 March 1982, the United Kingdom has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Gentry-Phillipson Oxygen Microbomb Calorimeter', ordered on 4 February 1981 and to be used for ecological research and teaching within a zoological department, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 16 July 1982 within the framework of

the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a calorimeter; whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Gentry-Phillipson Oxygen Microbomb Calorimeter', which is the subject of an application by the United Kingdom of 23 March 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 27 September 1982

establishing that the apparatus described as 'JEOL — Scanning Microscope, model JSM-T200' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/682/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 15 March 1982, the United Kingdom has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'JEOL — Scanning Microscope, model JSM-T200', ordered on 7 December 1981 and to be used for ultrastructural observations of surfaces, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 16 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an electron microscope; whereas its objective technical characteristics such as the resolu-

tion power and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'SEM 505' manufactured by Philips Nederland BV, Boschdijk 525, NL-Eindhoven, and to the apparatus 'Stereoscan 100' manufactured by Cambridge Instruments Ltd, Rustat Road, UK-Cambridge CB1 3QH,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'JEOL — Scanning Microscope, model JSM-T200', which is the subject of an application by the United Kingdom of 15 March 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 27 September 1982

establishing that the apparatus described as 'Gilford — UV-Vis Spectrophotometer, model System 2600, with Chart Recorder, model 6051' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/683/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 17 March 1982, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Gilford — UV-Vis Spectrophotometer, model System 2600, with Chart Recorder, model 6051, ordered on 30 October 1980 and to be used for research on the G-6-PD erythrocyte deficit with determination of the enzyme activity of erythrocytes and the Michaelis constant, and in particular for research on neonatal jaundice, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 15 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrophotometer; whereas its objective technical characteristics such as the spectral power

and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'SP 8-100', 'SP 8-150', 'SP 8-200', 'SP 8-250', 'SP 8-300' and 'SP 8-400' manufactured by Pye Unicam Ltd, York Street, UK-Cambridge CB1 2PX,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Gilford — UV-Vis Spectrophotometer, model System 2600, with Chart Recorder model 6051', which is the subject of an application by Italy of 17 March 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION**of 27 September 1982****establishing that the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970' may not be imported free of Common Customs Tariff duties**

(82/684/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 16 April 1982, Belgium has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970', ordered on 3 December 1980 and to be used for the emission and excitation of spectra of proteins, of spectra of ligands in solution and coordinated to proteins, for the quantitative studies on the combination of fluorescent lectins and antibodies with normal and tumorous cells, for the enzyme kinetics due to fluorescent substrates and also for the study of protein/protein interactions and protein denaturations, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 16 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrofluorometer; whereas its objective technical characteristics such as the resolution power of the spectrum and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'SFR 100' manufactured by Baird-Atomic Ltd, East Street, Braintree, UK-Essex, and to the apparatus 'JY3C' manufactured by Jobin Yvon, 16-18, rue du Canal, 91163 F-Longjumeau Cedex,

HAS ADOPTED THIS DECISION:*Article 1*

The apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970', which is the subject of an application by Belgium of 16 April 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 27 September 1982

establishing that the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/685/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 16 April 1982, Belgium has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970', ordered on 12 January 1979 and to be used for the pharmacokinetic study of various medicines in human beings and also for the study of calcium transport through the membranes of the smooth muscular cells of the wall of the vessels and of the intestine, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 16 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrofluorometer; whereas its objective technical characteristics such as the resolution

power of the spectrum and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'SFR 100' manufactured by Baird-Atomic Ltd, East Street, Braintree, UK-Essex, and to the apparatus 'JY3C' manufactured by Jobin Yvon, 16-18, rue du Canal, F-91163 Longjumeau Cedex,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970', which is the subject of an application by Belgium of 16 April 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 27 September 1982

establishing that the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/686/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 16 April 1982, Belgium has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970', ordered on 9 January 1981 and to be used for the research on fluorometric determination and fluorometric-kinetic enzyme analysis, and in particular for the study of variations in heme synthesis and in glycolysis, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 16 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrofluorometer; whereas its objec-

tive technical characteristics such as the resolution power of the spectrum and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'SFR 100' manufactured by Baird-Atomic Ltd, East Street, Braintree, UK-Essex, and to the apparatus 'JY3C' manufactured by Jobin Yvon, 16-18, rue du Canal, F-91163 Longjumeau Cedex,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Aminco — Spectrofluorometer, model J4-8970', which is the subject of an application by Belgium of 16 April 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 27 September 1982

establishing that the apparatus described as 'Waters — Liquid/Gel Permeation Chromatograph, model 150C' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/687/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 1 March 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Waters — Liquid/Gel Permeation Chromatograph, model 150C', ordered on 5 February 1979 and to be used for the decomposition of polymers by synchrotron radiation, and in particular for the determination of molecular weight distribution before and after radiation, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 16 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a chromatograph; whereas its objective technical characteristics such as the sensibility of the chromatographic analysis and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Waters — Liquid/Gel Permeation Chromatograph, model 150C', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 1 March 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION**of 27 September 1982****establishing that the apparatus described as 'Tropel — Single-Frequency He Ne Laser, model 100' may be imported free of Common Customs Tariff duties**

(82/688/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 25 February 1982, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Tropel — Single-Frequency He Ne Laser, model 100', ordered on 13 September 1978 and to be used for the study of the behaviour of laser radiation at high altitudes, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 15 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a laser; whereas its objective technical

characteristics such as the power associated with the working frequency and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Tropel — Single-Frequency He Ne Laser, model 100', which is the subject of an application by Italy of 25 February 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 27 September 1982

establishing that the apparatus described as 'Spectra Physics — High-Power Single-Frequency Dye Laser, model 380 A' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/689/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 25 February 1982, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Spectra Physics — High-Power Single-Frequency Dye Laser, model 380A', ordered on 3 October 1979 and to be used for atomic and molecular research using high-resolution optical spectroscopy, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 15 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a dye laser; whereas its objective tech-

nical characteristics such as the frequency stability and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Spectra Physics — High-Power Single-Frequency Dye Laser, model 380 A', which is the subject of an application by Italy of 25 February 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19·60; Bfrs 800; £ Irl 13·50; £ 11·50; \$ US 21·50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

